

4/2013. sz. rektori utasítás

A Miskolci Egyetem Idegennyelvi Oktatási Központja intézményi nyelvi vizsga szabályzatáról

Általános rendelkezések

1. §

- (1) A szabályzat hatálya kiterjed a Miskolci Egyetem alkalmazottaira, és az intézményi nyelvi vizsgára jelentkező személyekre.
- (2) A Miskolci Egyetem Idegennyelvi Oktatási Központja (a továbbiakban IOK) a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (Nft.) XXX. fejezete, Vegyes rendelkezések 65. Nyelvvizsgák, ösztöndíjak 107.§ (2) alapján 2012. év szeptemberétől szervez intézményi nyelvi vizsgákat.
- (3) A vizsga választható nyelvei: angol és német.
- (4) Intézményi nyelvi vizsgát azok a volt hallgatóink tehetnek, akiknek a sikeres egyetemi záróvizsgájuk és az intézményi nyelvi vizsga között legalább három (3) év eltelt, és még nem rendelkeznek a diplomához szükséges államilag elismert nyelvvizsgával. Az intézményi nyelvi vizsga nem minősül államilag elismert nyelvvizsgának! Intézményi nyelvi vizsgaként a Miskolci Egyetem csak a ME Idegennyelvi Oktatási Központjában letett intézményi nyelvi vizsgát fogadja el az oklevél kiadásának feltételeként.
- (5) Az intézményi nyelvi vizsgáról szóló határozatot személyesen (vagy a vizsgázó által adott írásbeli meghatalmazással) lehet átvenni az írásbelit követő harmadik héttől kezdődően.

Az intézményi nyelvi vizsga fogalma

2. §

- (1) A Nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény (Nft.) XXX. fejezete, Vegyes rendelkezések Nyelvvizsgák, ösztöndíjak 107.§ (2) alapján ha a felsőoktatási intézmény szervezeti és működési szabályzata így rendelkezik, akkor az oklevél, illetve a bizonyítvány megszerzéséhez előírt általános nyelvvizsga-követelmény teljesítése alól mentesülnek azok a hallgatók, akik a sikeres záróvizsga napjától számított három éven belül nem mutatták be a felsőoktatási intézménynek az általános nyelvvizsgát igazoló okiratot és az oklevél, illetve a bizonyítvány megszerzéséhez előírt általános nyelvvizsga-követelmény teljesítése helyett a felsőoktatási intézmény által szervezett külön nyelvi vizsgát tesznek.

Ez a rendelkezés azoknál alkalmazható utoljára, akik a 2012/2013. tanévben tesznek záróvizsgát.

(2) Az Intézményi nyelvi vizsga és az általános nyelvvizsga közti különbségek:

- Az intézményi vizsga ellentétben az általános nyelvvizsgával, szintekbe nem sorolható,
- Államilag elismert nyelvvizsgával semmilyen formában nem vonható össze.
- Az intézményi nyelvi vizsga nem minősül államilag elismert nyelvvizsgának. Kimeneti követelményként előírt államilag elismert szaknyelvi középfokú nyelvvizsga és általános felsőfokú nyelvvizsga nem váltható ki az intézményi nyelvi vizsgával.

Az intézményi nyelvi vizsga alapszabályai

3. §

- (1) A sikeresen teljesített intézményi nyelvi vizsga egy oklevél kiadásához biztosít lehetőséget.
- (2) Amennyiben két sikeres záróvizsgát is tett a vizsgázó két különböző szakirányon és azonosak a nyelvi kimeneti követelmények, de különböző időpontokban teljesítette a záróvizsgáit, két intézményi nyelvi vizsgával teljesíthető a kimeneti nyelvi követelmény, az időpontok szigorú figyelembevételével. (Minden egyes sikeres záróvizsgától számított 3 év elteltével teljesíthető a nyelvi kimeneti követelmény az intézményi nyelvi vizsgával!).
- (3) A vizsga angol és német nyelvből tehető egy szinten.
- (4) Általános nyelvi vizsga, mely csak az egyetemi (főiskolai) oklevél megszerzésére használható.
- (5) A vizsga komplex, tehát az írásbeli és szóbeli csak azonos vizsgaidőszakban tehető le és a komplex vizsga korlátozás nélkül ismételtető a törvény által megszabott időintervallumban.
- (6) A vizsga mindkét része mindig ugyanazon a napon zajlik, az írásbeli vizsgát követően rövid szünet után a szóbeli vizsgáztatásra kerül sor.
- (7) A szóbeli vizsga kéttagú bizottság előtt zajlik.
- (8) Vizsgázni csak érvényes fényképes igazolvánnyal lehet (személyazonosító igazolvány, útlevelel, új típusú vezetői igazolvány)
- (9) Meg nem engedett eszközök használata a vizsga azonnali felfüggesztését vonja maga után.

Az intézményi nyelvi vizsga követelményrendszere

4. §

- (1) Az intézményi nyelvi vizsga fajtáját tekintve általános kétnyelvű vizsga, amely a mindennapi élethelyzetekben történő idegen nyelvi kommunikációhoz szükséges nyelvismeret meglétét négy nyelvi készségben (beszédkészség, beszédértés, olvasott szöveg értése, szövegalkotás), továbbá a közvetítési készségben és a nyelvismereti jártasságban méri.
- (2) A vizsga azt méri, hogy a vizsgázó képes-e a különféle élethelyzetekben, a tanulmányaival/foglalkozásával összefüggő, illetve mindennapi témákban szóban és írásban idegen nyelven kommunikálni, véleményét kifejteni, idegen nyelvű szövegeket megérteni, lényeges információkat magyar nyelven közvetíteni.
- (3) A vizsga komplex nyelvtudást mérő egyetemi vizsga, amely szóbeli és írásbeli részvizsgákból áll. A vizsgázó akkor teljesíti a vizsga követelményeit, amennyiben legalább 60%-os eredményt ér el a két vizsgarész eredményét összesítve.

Az egyes vizsgarészek részletezése

5. §

Írásbeli részvizsga

- (1) Az írásbeli vizsga 4 feladatból áll.
 - a) Szövegértés: egy 15-20 sor terjedelmű idegen nyelvű szöveg megértése. Az értést idegen nyelvű kérdésekre adott idegen nyelvű válaszokkal ellenőrzi a vizsgabizottság. A kérdések a szöveg általános tartalmára és/vagy konkrét információkra kérdeznek. A kérdések között lehet igaz/hamis állítás is.
A megszerezhető maximális pontszám: 20 pont.



- b) Nyelvismeret: egy összefüggő, 10-15 sor terjedelmű szövegből hiányzó nyelvi információkat kell pótolni 3 megadott válaszlehetőségből (a, b, c). A hiányzó információ a vizsgázó lexikai és/vagy nyelvtani ismereteit méri. A megszerezhető maximális pontszám: 10 pont
Az első két feladat megoldására 60 perc áll a vizsgázó rendelkezésére, szótár nem használható. A feladatlapok beadása után a vizsgázó megkezdi a további írásbeli vizsgarészek megoldását.
- c) Szövegalkotás: a vizsgázónak 100-120 szó terjedelmű idegen nyelvű e-mailt kell írnia magyar nyelven megadott szempontok alapján. A feladat a vizsgázó szövegalkotási, nyelvhasználati, nyelvtani ismereteit és szókincsét méri. A feladat megoldásához nyomtatott egy- vagy kétnyelvű szótár használható. A megszerezhető maximális pontszám: 15 pont
- d) Közvetítés: egy 15-20 soros idegen nyelvű szöveg főbb információinak közvetítése magyar nyelven. A fontos információk megtalálását célzott kérdések és/vagy táblázat kitöltése segíti. A feladat megoldásához nyomtatott egy- vagy kétnyelvű szótár használható.
A megszerezhető maximális pontszám: 15 pont
- A harmadik és negyedik írásbeli feladat megoldására 60 perc áll a vizsgázó rendelkezésére.
Az írásbeli vizsga elérhető maximális pontszám: 60 pont

Szóbeli részvizsga

- (1) A szóbeli vizsga 3 feladatból áll.
- a) A vizsgázó bemutatkozó beszélgetést folytat a vizsgáztatóval. A kérdések főként a vizsgázó munkahelyével, hivatásával, munkájával és tanulmányával kapcsolatos témákat érintenek.
 - b) Témakifejtés során a vizsgázó önállóan beszél egy megadott témáról kép(ek) alapján. A vizsgázó két kép közül választhat.
 - c) A vizsgázó egy ellentétpárt húz idegen nyelven, amelynek kapcsán kifejti véleményét és érvel a két tevékenység mellett vagy ellen.
- (2) A szóbeli vizsga során:
- Felkészülési idő nincs,
 - Szótár nem használható,
 - A vizsgázó a második és harmadik feladatot húzza.
 - A szóbeli vizsga időtartama 10-12 perc, amelynek során a vizsgabizottság értékeli a vizsgázó beszédértési és kommunikációs feladatmegoldási készségét a vizsgáztatóval folytatott interakció során.
 - A vizsgázónak lehetősége van az általa elsajátított tudás előadására az önálló témakifejtés és az érvelés során. (2. és 3. feladat)
- (3) A szóbeli vizsgán nyújtott teljesítmény értékelése az alábbi szempontok szerint történik:
- beszédértés, interakció: 5 pont
 - szókincs, kifejezőmód: 15 pont
 - beszédértés, a kommunikációs feladat teljesítése: 15 pont
 - nyelvhelyesség: 5 pont
- A szóbeli vizsgán összesen 40 pont szerezhető.

A vizsgák időtartama

6. §

- (1) Az írásbeli részvizsga időtartama: 2x60 perc
- (2) A szóbeli vizsga időtartama: 10-12 perc.

A szóbeli vizsga lebonyolítása

7. §

- (1) A vizsga az IOK oktatóiból, nyelvtanáraiból összeállított kéttagú bizottság előtt történik. A nyelvi vizsgán a vizsgázó nyelvi teljesítményét a bizottság két tagja értékeli.
- (2) A vizsgázót nem vizsgáztathatja az a személy, aki a vizsgázóval a Ptk. 685. § b) pontja szerinti közeli hozzátartozói, illetve függelmi vagy üzleti viszonyban áll. Az a vizsgáztató, akivel szemben az említett összeférhetlenségi okok valamelyike fennáll, köteles azt az igazgatónak, vagy az intézmény vezetőjének jelenteni. Az összeférhetlenség megszüntetése érdekében az igazgató intézkedik.
- (3) Egy bizottság egy vizsgaalkalommal legfeljebb 20 főt vizsgáztathat.
- (4) A szóbeli vizsgáról – a vizsgázó előzetes beleegyezésével – tudományos kutatási célból hang-, illetve videofelvétel készülhet.
- (5) A szóbeli vizsga megkezdése előtt a vizsgázó köteles ellenőrizni személyes adatainak helyességét és pontatlanság esetén az adatokat helyesbíteni.

Az írásbeli vizsga lebonyolítása

8. §

- (1) Az írásbeli vizsga megszervezéséért, a tételek elkészítéséért és a titkosításért az IOK igazgatója és/vagy az általa megbízott személyek a felelősek.
- (2) Az írásbeli vizsgát úgy kell megszervezni, hogy a tételek titkossága az írásbeli vizsga megkezdéséig, az írásbeli dolgozatot készítő és javító személyének titkossága mindvégig biztosítva legyen.
- (3) Az írásbeli vizsga szövegalkotási és közvetítési feladatainak megoldása alatt nyomtatott szótár használható.
- (4) Az írásbeli vizsga megkezdése előtt a vizsgázó köteles ellenőrizni személyes adatainak helyességét és pontatlanság esetén az adatokat helyesbíteni.

A vizsgákon elérhető pontszámok

9. §

- (1) A vizsga értékelése pontozással történik. A vizsga akkor minősíthető sikeresnek, ha a vizsgázó legalább 60%-os eredményt ér el a két vizsgarész (írásbeli és szóbeli) eredményét összesítve.

Vizsgarész	Értékelési szempontok	Elérhető pontszámok	Vizsgarészenként elérhető pontszámok	Megfelelt
Szóbeli vizsga	Beszédértés, interakció	5 pont	40 pont	60 ponttól
	Szókincs, kifejezőmód	15 pont		
	Beszédértés, a kommunikációs feladat teljesítése	15 pont		
	Nyelvhelyesség	5 pont		
Írásbeli vizsga	Szövegértés	20 pont	60 pont	
	Nyelvismeret	10 pont		
	Szövegalkotás	15 pont		
	Közvetítés	15 pont		
Elérhető maximális pontszám: 100 pont				

A jelentkezés és a vizsgára bocsátás feltételei

10. §

- (1) A Miskolci Egyetem azon volt hallgatói tehetik csak le a vizsgát, akiknek sikeres záróvizsgájuk és az intézményi nyelvi vizsga napja között eltelt minimum 3 év és még nem teljesítették az oklevél megszerzéséhez előírt államilag elismert, általános nyelvvizsga követelményt.
- (2) A jelentkezés csak a jelentkezési lap és a befizetést igazoló csekkszelvény vagy banki átutalás igazolásának határidejére történő együttes leadása esetén érvényes.
- (3) A vizsga egy év folyamán három vizsgaidőszakban tehető: szeptemberben/októberben, januárban és júniusban.
- (4) Az egyes vizsgaidőszakra való jelentkezés határideje az IOK honlapján (www.iok.uni-miskolc.hu) megtalálható.
- (5) Az intézményi nyelvi vizsgára jelentkezni az IOK által rendszeresített jelentkezési lap kitöltésével és a vizsgadíj befizetésével lehet. A jelentkezési lap és a sárga készpénz-átutalási csekk beszerezhető személyesen az IOK adminisztrációjában.
- (6) A vizsga díja: 20.000,- Ft.
- (7) A vizsga díjából egyszeri alkalommal 2.000 Ft kedvezményre jogosultak azon jelentkezők, akik a Miskolci Egyetemen intézményi nyelvi vizsgára felkészítő tanfolyamon részt vettek. A vizsgadíjból kapható kedvezmény igénybevételéhez a nyelvtanfolyami részvételt igazolni kell (képzési szerződés, tanúsítvány bemutatásával). A kedvezmény egy alkalommal vehető igénybe.
- (8) A jelentkezéseket online érkezteti az IOK. A digitalizált, kitöltött jelentkezési lap az eredeti befizetést igazoló csekkszelvény, bankkivonat, vagy az átutalási igazolás digitalizált változatával együttesen érvényes. Amennyiben a befizetés csekken történik, úgy annak eredeti példányát a vizsgázó köteles legkésőbb a vizsga napján, a vizsga megkezdése előtt átadni az IOK hivatalos képviselőjének.
- (9) Az IOK a hiányosan vagy rosszul kitöltött, továbbá a vizsgadíj befizetésének igazolása nélkül beküldött jelentkezések esetében hiánypótlásra szólít fel.

Értesítés a vizsgákról

11. §

- (1) Az IOK a vizsgák idejéről és helyéről – legalább 10 nappal a vizsga kezdete előtt – e-mail-ben értesíti a jelentkezőt, és tájékoztatja a vizsgával kapcsolatos jogairól, valamint kötelességeiről.
- (2) Minden vizsgára jelentkezőt tájékoztatni kell a következőkről:
 - a) a szükséges igazolványok és bemutatásuk;
 - b) a vizsgához szükséges és engedélyezett segédeszközök;
 - c) a vizsgaszabályzat megtekinthetősége;
 - d) a személyes adatokban észlelt hibák javításának kötelezettsége.

A vizsgadíj visszafizetése és a vizsga időpontjának áthelyezése

12. §

- (1) A nyelvi vizsgáért – a jelen szabályzat 10. § (6-7) bekezdések szerinti módon vizsgadíjat kell fizetni.
- (2) Befizetett vizsgadíjat legalább 48 órával az adott vizsga kitűzött napja előtt lehet visszaigényelni.

- a) A jelentkezési határidő lejárta előtt történt visszalépés esetén az IOK a befizetett vizsgadíj 100%-át fizeti vissza, kezelési költség levonása nélkül.
- b) A jelentkezési határidő lejárta után, de legalább 14 nappal a vizsga kezdete előtt történt visszalépés esetén az IOK a befizetett vizsgadíj 70%-át fizeti vissza, 30% kezelési-, technikai költség levonása után. A 14 napon belüli visszalépés esetén az IOK a vizsgadíj 50%-át fizeti vissza.
- c) A visszalépési szándékot minden esetben írásban (elektronikusan vagy postai úton) köteles a vizsgázó jelezni.
- d) Halasztás/ időpont áthelyezés egyszeri vizsgadíj befizetése mellett egyszer kérhető. Ezt követően az Idegennyelvi Oktatási Központnak a vizsgadíjat nem áll módjában tovább görgetni.
- e) A vizsgahalasztásra legalább 14 nappal a vizsga kitűzött napja előtt van lehetőség, melyet a vizsgázó minden alkalommal írásban, elektronikusan köteles jelezni. Vizsgahalasztási formanyomtatvány az IOK honlapjáról elérhető: www.iok.uni-miskolc.hu

Vizsgaeredmények közlése, a határozatok átvétele

13. §

- (1) A vizsgázót az intézményi vizsgán elért eredményéről, beleértve a szóbeli részt is, e-mailben tájékoztatjuk a vizsga időpontját követően 2 héten belül, de legkésőbb 30 napot nem meghaladóan.
- (2) Az Idegennyelvi Oktatási Központ a minősített vizsgákról legalább 2 héten belül, de legkésőbb 30 napot nem meghaladóan a vizsgázó rendelkezésére bocsátja a vizsgahatározatokat.
- (3) A vizsgáról szóló határozat az értesítést követően személyesen vagy írásbeli meghatalmazott közreműködésével vehető át.

A vizsgázók jogai, jogorvoslatok

14. §

- (1) A vizsga eredményére vonatkozóan felülvizsgálati kérelem nem nyújtható be.
- (2) A vizsgázónak – előzetes bejelentkezés után/az Interneten közölt időpontban – jogában áll egyszeri alkalommal megtekinteni az írásbeli dolgozatát. Betekintésre a vizsgaeredmény közlésétől számított 1 héten belül van lehetőség.

Záró rendelkezések

15. §

- (1) Jelen vizsgaszabályzat az Idegennyelvi Oktatási Központban személyesen, továbbá az IOK honlapján (www.iok.uni-miskolc.hu) megtekinthető.
- (2) A vizsgázók adatainak kezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információ szabadságról szóló 2011. évi CXII törvény rendelkezései az irányadók.
- (3) A jelentkezési lapon feltüntetett adatok valódiságáért a vizsgázó felelős.
- (4) A további vizsgákból ki kell zárni és a már teljesített részeredményt is meg kell semmisíteni annál a vizsgázónál, akit meg nem engedett eszköz használatán értek, vagy a csalás ténye egyébként megállapítható, így különösen, ha:
 - a) a dolgozat értékelői azt állapítják meg, hogy a megoldás részben vagy egészben szakmailag bizonyíthatóan megegyezik egy másik vizsgázó megoldásával;

**A MISKOLCI EGYETEM IDEGENNYELVI OKTATÁSI KÖZPONTJA
INTÉZMÉNYI NYELVI VIZSGA – VIZSGASZABÁLYZATA**



- b) a vizsgáztatók tetten érték a vizsgázót előre kidolgozott nyelvi minták használatán, más vizsgázóval történt beszélgetésen, mobiltelefon használatán, stb.
 - c) a vizsgáztatók, vagy vizsgafelügyelők a vizsgázó személyazonosságát nem tudják kétséget kizáróan megállapítani, illetve hitelt érdemlő módon bizonyítást nyer, hogy a vizsgán nem az eredetileg jelentkezett vizsgázó jelent meg.
- (5) Jelen rektori utasítás a kiadás napján lép hatályba.

Miskolc, 2013. augusztus 26.

Prof. Dr. Torma András
rektor